

ВОИС



WO/CF/21/2

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 1 октября 2003 г.

R

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ
ЖЕНЕВА

КОНФЕРЕНЦИЯ ВОИС

**Двадцать первая (16^я очередная) сессия
Женева, 22 сентября - 1 октября 2003 г.**

ОТЧЕТ

подготовлен Секретариатом

1. Конференция занималась рассмотрением следующих пунктов Объединенной повестки дня (документ A/39/1): 1, 2, 3, 4, 5, 7, 9, 19, 21, 23, 25 и 26.
2. Отчет об указанных пунктах, за исключением пункта 19, содержится в Общем отчете (документ A/39/15).
3. Отчет по пункту 19 содержится в настоящем документе.
4. Конференция избрала г-на Луиса Отавио Беклини (Бразилия) Председателем Конференции; г-на Сунила Шарма (Канада) и г-жу Хелену Попович (Сербия и Черногория) заместителями Председателя.

ПУНКТ 19 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ОТЧЕТ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ
В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ В ОБЛАСТИ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ (ПКРИС)

5. Обсуждения проходили на основе документа WO/CF/21/1.
6. Представляя документ, Секретариат напомнил инновационный аспект прошлого заседания ПКРИС, который состоял в проведении параллельных обсуждений в рамках самого ПКРИС и в дополнении Форума, обсуждавшего элементы, которые должны быть включены в будущую Программу по сотрудничеству в целях развития. Комитет рассмотрел и проанализировал деятельность по сотрудничеству в целях развития со времени проведения последних сессий ПКРИС и, в частности, в отношении стратегических аспектов сотрудничества в целях развития и прогресса в таких областях, как Всемирная Академия ВОИС (ВАВ), коллективное управление авторским правом и реализация Договоров ВОИС в области Интернета, а также автоматизация бюро ИС. Что касается Форума, то Секретариат далее напомнил, что он дал ориентировку на будущее вышеуказанной программной деятельности и идентифицировал такие вопросы, как передача технологии, использование интеллектуальной собственности МСП и стратегии для ВАВ, а также возможности сотрудничества, которые следует изучить в рамках информационных технологий и коллективного управления авторским правом, как направления, на которых будет сфокусирована дальнейшая работа. Результаты работы форума надлежащим образом отражены в теперь уже одобренной программе и бюджете на 2004 – 2005 гг.
7. Делегация Коста-Рики, выступая от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК), отметила важную роль, придаваемую Группой работе, осуществляемой ВОИС в области сотрудничества в целях развития, и поблагодарила, в особенности, Бюро по сотрудничеству в целях развития со странами Латинской Америки и Карибского бассейна (Бюро ЛАК) за деятельность, осуществленную в этом году. Она подчеркнула, что ВОИС необходимо учитывать потребности, потенциал и возможности развивающихся стран и включать компоненты развития во все предложения по вопросам развития интеллектуальной собственности. Делегация заявила, что Программа по сотрудничеству в целях развития должна разрабатываться в соответствии с конкретными запросами стран-членов и руководствоваться целями и политикой системы ООН, должным образом адаптированными к конкретным условиям развивающихся стран. Она обратила внимание на принятие Декларации в Дохе в отношении Соглашения ТРИПС и общественного здравоохранения, а также на недавнюю реализацию пункта 6 указанной Декларации в рамках Всемирной торговой организации (ВТО), что позволило странам с недостаточными промышленными возможностями в фармацевтическом секторе полностью использовать механизм принудительных лицензий, предусмотренный в рамках Соглашения ТРИПС. В свете Соглашения о сотрудничестве между ВОИС и ВТО важно, чтобы ВОИС учитывала содержание этой Декларации и решения по ее пункту 6 в отношении оказания надлежащей технической и юридической помощи с тем, чтобы развивающиеся страны могли полностью использовать преимущества всех гибких схем, которые предусматривает Соглашение ТРИПС в целях государственной политики, включая общественное здравоохранение. Делегация заявила, что среди других приоритетов региона в плане сотрудничества в целях развития стоят традиционные знания, генетические ресурсы и фольклор, МСП, укрепление и автоматизация ведомств промышленной собственности, обучение людских ресурсов, информационные технологии, электронная торговля, а также развитие адекватных структур и учреждений в области конкурентной политики как мер предотвращения практики, ограничивающей конкуренцию. ГРУЛАК приветствовала усилия Бюро ЛАК, направленные на содействие внутрирегиональному диалогу посредством обмена национальным опытом на региональных встречах, подобных той, которая проводилась в Лиме по вопросам традиционных знаний, генетических ресурсов и фольклора. Другой важной областью является содействие

инновациям и передача технологии в пользу МСП, что играет ключевую роль в экономическом росте. ГРУЛАК также отметила проделанную работу по автоматизации ведомств ИС, создании и реализации соответствующего технического потенциала, что совершенно необходимо для надлежащего функционирования ведомств ИС. По вопросу о развитии людских ресурсов делегация отметила, что Всемирная Академия ВОИС должна стать реальным инструментом обучения. Делегация призвала оказывать большую поддержку и увеличить финансирование на цели развития людских ресурсов, а также расширить курсы дистанционного обучения, предлагаемые через Интернет. Расширение программы курсов дистанционного обучения, тем не менее, не должно влиять на очную форму обучения в Женеве или в академических центрах, связанных с Академией по вопросам обучения в области ИС. Академия должна расширить свои курсы, включив в число их слушателей судей, пользователей, агентов безопасности, журналистов, офицеров таможни и преподавателей ВУЗов. ГРУЛАК также удовлетворен работой, проделанной в областях электронной торговли и названий доменов в Интернете. В заключение, делегация подчеркнула необходимость лучшего распределения ресурсов на участие делегатов из региона в различных заседаниях Организации и широкое географическое представительство в штате ВОИС. Делая вышеуказанное заявление от имени стран Латинской Америки и Карибского региона, делегация хотела подчеркнуть важную роль справедливого географического распределения и адекватного представительства. По мнению ГРУЛАК, желательно лучше представить регион и в особенности Центральную Америку и страны Карибского бассейна с работающими в Организации высоко квалифицированными специалистами, которые – в чем она совершенно уверена – будут выполнять свои функции в её интересах. Группа также отдала дань уважения г-ну Роберто Кастело за поддержку, которую он оказывал в течение своего мандата на посту главы Сектора по сотрудничеству в целях развития, и пожелала ему всяческих успехов в профессиональной деятельности и личных планах.

8. Делегация Анголы отметила все виды деятельности, осуществлявшиеся в рамках Программы по сотрудничеству в целях развития, в частности, Академию, WIPONET и программу автоматизации ведомств. Делегация рекомендовала выделять больше ресурсов на цели Африканского бюро, чтобы позволить ему осуществлять в африканских странах программу связей с широкой публикой и демистификации. Делегация особо отметила и приветствовала помощь слагающего свои полномочия заместителя Генерального директора по содействию включению португальского языка в деятельность по сотрудничеству в целях развития. Подготовка курсов дистанционного обучения Академией на португальском языке, сделала эти курсы доступными для более широкой аудитории. Делегация обратилась к ВОИС за оказанием дальнейшей помощи в решении проблем здравоохранения в связи с интеллектуальной собственностью и предложила ВОИС рассмотреть возможность введения учебной программы для судей и мировых судей по всем аспектам интеллектуальной собственности.

9. Делегация Кубы поддержала заявление делегации Коста-Рики от имени ГРУЛАК и поблагодарила Сектор по сотрудничеству в целях развития и Бюро ЛАК за поддержку в различных видах деятельности по обучению, которые осуществлялись в ее стране в связи с РСТ и программой автоматизации ведомства промышленной собственности. Она подчеркнула важность и потребность в укреплении и расширении курсов, предлагаемых Академией, а также роль помощи в участии национальных представителей в заседаниях различных Рабочих групп и комитетов, рассматривающих вопросы в связи с Международной повесткой дня в области патентов. В заключение, делегация призвала ВОИС выделять больше бюджетных ресурсов на Программу по сотрудничеству в целях развития.

10. Делегация Панамы поддержала заявление, сделанное от имени ГРУЛАК, и кратко изложила основные черты национальных программ развития, тесно связанных с Программой сотрудничества в целях развития. Во-первых, она отметила, что модернизация национальных программ является одной из приоритетных целей правительства. Среди них она отметила

создание Межведомственного комитета по интеллектуальной собственности, в котором помимо национальных ведомств представлены Национальный директорат таможен и Директорат свободной зоны Коло. Последний является органом с юрисдикцией в одной из областей, где отмечено самое активное в регионе движение товаров, связанных с зарегистрированными на международном уровне объектами интеллектуальной собственности. Делегация также отметила введение новых государственных программ обучения, направленных на МСП в сельскохозяйственной и туристической областях, а также в области использования традиционных знаний, фольклора и генетических ресурсов. Она указала на улучшение услуг, оказываемых пользователям интеллектуальной собственности, с введением электронной подачи заявок. Касаясь вопросов защиты прав, она отметила, что государство, действуя через отдел прокуратуры по борьбе с нарушениями прав интеллектуальной собственности, укрепило применение мер на границе путем создания специально обученного юридико-технического полицейского подразделения – опыт, который может быть включен в программы технической помощи, оказываемой странам региона в контексте Юг-Юг. В области обучения делегация отметила включение в учебные программы университетов Центральной Америки курса по интеллектуальной собственности, что осуществляется при поддержке ВОИС. Делегация также объявила, что совместно с Межамериканским банком развития в стране началось осуществление программы по использованию и развитию широких инфраструктур в области логистики в центральном районе Панама, отметив, что при составлении перспективных программ сотрудничества ВОИС могла бы рассмотреть преимущества использования этой инфраструктуры в региональном контексте. Делегация объявила, что сферы регулирования некоторых договоров ВОИС, в которых пока еще не участвует Панама, будут включены в обсуждения совещательных органов страны с целью дальнейшего присоединения к этим договорам. Делегация отметила, что упомянутые достижения демонстрируют прогресс страны в развитии интеллектуальной собственности, который набирает силу при содействии программ сотрудничества ВОИС. Делегация просила увеличить ассигнование ресурсов на эти программы с тем, чтобы развивающиеся страны могли лучше удовлетворять ожидания социального, экономического и культурного секторов, которые опираются на творчество, изобретательность и, в конечном счете, на интеллектуальную собственность. Делегация закончила свое выступление, выразив удовлетворение правительства по поводу повторного избрания д-ра Камила Идриса на пост Генерального директора, отметив, что оно послужит подтверждением его динамичной стратегии укрепления ноу-хау и миссии ВОИС по приданию нового импульса развитию интеллектуальной собственности во всем мире.

11. Делегация Италии поздравила ВОИС со значительными результатами третьей сессии ПКРИС, которая предоставила государствам-членам возможность обменяться мнениями по вопросам стратегической важности для будущего, в частности развитие предприятий и поддержка в области информационных технологий. Поскольку эффективное использование системы интеллектуальной собственности является основным условием использования результатов инноваций и творчества, Программа по сотрудничеству в целях развития разработала базу для дальнейшей работы. Италия уже осуществляет тесное сотрудничество с ВОИС, сфокусированное главным образом на деятельности по обучению и в связи с МСП. Италия улучшила собственные программные возможности в целях облегчения получения лучших знаний о культуре ИС не только в академических учреждениях, но также и широкой публикой. С 2000 г. Италия совместно с Всемирной Академией ВОИС организует специализированные курсы по ИС для выпускников институтов, которые проходят в Турине ввиду его давней традиции в области ИС. Учитывая успешные результаты этих курсов, Всемирная Академия ВОИС и Университет Турина в 2003 г. скорректировали программу и начали реализацию первой программы на получение звания магистра в области ИС с участием значительного числа профессионалов и профессоров из 18 развивающихся стран из всех регионов мира, которые поделятся своими знаниями с развитыми странами. Делегация также отметила программу на получение звания магистра «INSPRINT», запущенную при помощи ВОИС и направленную на развитие предпринимательских и управленческих навыков по

использованию инструментов ИС. Учитывая необходимость повышения осознания вопросов реализации системы интеллектуальной собственности МСП, Италия совместно с ВОИС начинают программу по совершенствованию сотрудничества в области ИС, в особенности со странами Средиземноморского бассейна. Эта программа, основанная на новом подходе и сфокусированная в этом году на текстильном и модельном бизнесе, будет состоять как из учебных мероприятий, так и технической помощи, посредством пояснения ключевых связей между активами интеллектуальной собственности и деловыми потребностями МСП.

12. Делегация Канады выразила поддержку роли ВОИС в разработке и реализации программ технического сотрудничества совместно с государствами-членами, которые направлены на поощрение инноваций и творчества, стимулирование международной торговли и рост модернизации, эффективности, действенности и знаний публики о системах ИС во всем мире, в особенности в развивающихся странах. Канадское ведомство ИС в сотрудничестве с ВОИС планирует организовать в 2004 г. однонедельный Семинар для руководящих работников по применению управленческих методов при предоставлении услуг в области интеллектуальной собственности, предназначенный для руководителей высшего звена ведомств ИС развивающихся стран.

13. Делегация Корейской Народно-Демократической Республики с удовлетворением отметила прогресс и достижения в ходе отчетного периода в рамках сотрудничества в целях развития. Эти достижения внесли вклад в укрепление потенциала развивающихся стран в плане оптимального использования системы интеллектуальной собственности для целей их экономического, социального и культурного развития. Делегация особо отметила некоторые виды деятельности, в частности, оказание юридической помощи, организацию семинаров по новому национальному законодательству, а также по использованию международных систем охраны, создание потенциала людских ресурсов через Всемирную Академию ВОИС и предоставление офисного оборудования. Она выразила удовлетворение по поводу работы ВОИС в течение 2002 – 2003 гг. и высказала благодарность за полученную от ВОИС помощь при автоматизации национального патентного ведомства. Делегация призвала Секретариат наращивать деятельность по сотрудничеству в целях развития в следующем двухлетнем периоде, поскольку на третьей сессии ПКРИС несколько государств-членов обратились с соответствующей просьбой.

14. Делегация Австралии заявила о решительной поддержке деятельности ВОИС по сотрудничеству в целях развития, во многих видах которой Австралия принимает непосредственное участие, в частности в Азиатском и Тихоокеанском регионе. Австралия также поддержала работу в рамках ПКРИС. Делегация также присоединилась к просьбе делегаций Уругвая и Марокко, упомянутой в пунктах 80 – 81 Отчета ПКРИС, в отношении предоставления более обширной информации о курсах и слушателях Всемирной Академии ВОИС.

15. Делегация Шри-Ланки заявила, что страна уделяет огромное значение интеллектуальной собственности в целях развития и искоренения бедности. Она поблагодарила Генерального директора, Секретариат, а также Азиатско-Тихоокеанское бюро за помощь и сотрудничество, оказанные Шри-Ланке, которые ускорили развитие в области интеллектуальной собственности. Делегация выразила также благодарность Японии и Соединенным Штатам Америки за помощь, оказанную стране в отношении развития интеллектуальной собственности. Далее делегация заявила, что, несмотря на общепризнанные усилия ВОИС, региону необходима дальнейшая помощь в создании современных инфраструктур в области ИС. Она обратилась к Секретариату с просьбой выделить соответствующие ассигнования ресурсов на Азиатский регион и его субрегионы, в частности СААРК, в рамках Бюджета ВОИС на цели сотрудничества в целях развития, в особенности в области развития людских ресурсов, модернизации и развития инфраструктуры в области ИС.

16. Делегация Никарагуа выразила признательность за поддержку ВОИС в разработке различных видов деятельности по сотрудничеству в целях развития, которые внесли вклад в модернизацию национальной системы интеллектуальной собственности. Это позволило укрепить и законодательно оформить в стране промышленную собственность и авторское право. Делегация обратилась к ВОИС с просьбой учитывать аспект развития в своих программах с тем, чтобы ее страна могла достигнуть целей экономического и социального развития. Делегация надеется, что Бюро ЛАК будут предоставлены достаточные ресурсы для продолжения деятельности по сотрудничеству в целях развития.

17. Делегация Ганы поблагодарила ВОИС за неустанные усилия по решению проблем, стоящих перед Организацией. Она удовлетворена достигнутым прогрессом по повышению потенциала развивающихся стран в плане использования интеллектуальной собственности как фактора экономического и социального развития. Она дала высокую оценку Секретариату за разнообразие, объем и охват деятельности, изложенный в документе WO/CF/21/1. Делегация заявила, что она довольна ходом осуществления деятельности по сотрудничеству в целях развития, которую ВОИС осуществляет в интересах Ганы, и особую благодарность выразила слагающему свои полномочия заместителю Генерального директора и Африканскому бюро за укрепление деятельности в области интеллектуальной собственности.

18. Делегация Португалии заявила, что сотрудничество в целях развития ускоряет процесс развития, основанный на обмене опытом по управлению интеллектуальной собственностью. Следует решить три основных задачи: расширение территории, охраняемой правами ИС, гармонизацию законодательства и возможность вмешательства на организационно-правовом уровне и, наконец, расширить использование ИС не только крупными компаниями, но также МСП и малыми странами. Делегация поздравила ВОИС за осуществление важных инициатив на двухсторонней или многосторонней основе посредством ее честолюбивой программы по сотрудничеству в целях развития. Делегация отметила важную роль, которую Генеральный директор и Секретариат играют в достижении результатов. Поскольку мандат г-на Кастело подходит к концу, делегация выразила особую благодарность за его преданность и опыт, а также за ежедневные усилия по претворению всех инициатив ВОИС в этой области. Являясь одной из португало-говорящих стран, Португалия уверена, что многого удалось достигнуть благодаря его пониманию и его помощи.

19. Делегация Филиппин поблагодарила Секретариат, в особенности Сектор сотрудничества в целях развития за поддержку, оказанную ее стране. Дальнейшее укрепление деятельности по сотрудничеству должно включать всех партнеров в целях создания культуры ИС и реализации потенциала ИС как инструмента национального развития. Делегация надеется на продолжение поддержки со стороны ВОИС и обратилась к Секретариату с просьбой поддержать высокопрофильные программы, направленные на повышение осознания, создание, использование и защиту интеллектуальной собственности.

20. Делегация Ямайки поблагодарила ВОИС за работу Постоянного комитета. Комитет предоставил хорошую возможность обобщить деятельность по сотрудничеству и наметить приоритеты на будущее. Делегация также выразила благодарность за деятельность по сотрудничеству в целях развития в Карибском регионе. Она особо поддерживает деятельность в связи с системой коллективного управления правами, а также образованием и обучением местного персонала. Делегация упомянула следующую Встречу на уровне министров по вопросам ИС, которая будет проходить в ноябре 2003 г. в Антигуа и Барбуда, и выразила надежду, что будет выработан общий подход к вопросам укрепления роли интеллектуальной собственности. Делегация закончила выступление словами признательности и благодарности за работу, проделанную Сектором по сотрудничеству в целях развития.

21. Делегация Судана поблагодарила ВОИС за разнообразие, объем и охват деятельности, изложенной в документе WO/CF/21/1. Прогресс и достижения в ходе отчетного периода в

Секторе по сотрудничеству в целях развития заслуживает всяческой похвалы. Эти достижения внесли вклад в укрепление потенциала Судана в целях наиболее оптимального использования системы интеллектуальной собственности. Делегация с удовольствием отметила помощь, получаемую ее страной от ВОИС, которая поможет создать систему коллективного управления авторским правом.

22. Делегация Египта с удовлетворением отметила работу, проделанную Сектором по сотрудничеству в целях развития. Она подчеркнула значимую роль Бюро по сотрудничеству в целях развития с арабскими странами в активизации сотрудничества в арабском регионе. Делегация подчеркнула, что Генеральный директор поставил сотрудничество в целях развития во главу угла всей деятельности ВОИС. Это приобретает особую важность в то время, когда озабоченность по поводу развития становится постоянным фактором в контексте всей системы интеллектуальной собственности. Делегация считала, что общая структура деятельности по сотрудничеству в целях развития должна ставить целью интеграцию в систему ИС компонента развития. Делегация отметила некоторые важные приоритеты деятельности по сотрудничеству в целях развития с учетом расширенного выступления по этому вопросу на прошлом заседании ПКРИС. Во-первых, она подчеркнула необходимость постоянной поддержки вопросов модернизации национальных ведомств интеллектуальной собственности в развивающихся странах. Автоматизация ведомств ИС представляет для Египта особую важность, учитывая его недавнее присоединение к РСТ. Во-вторых, она подчеркнула важную роль направленности сотрудничества в целях развития на оказание помощи развивающимся странам в оптимальном использовании гибкости актуальных норм ИС, в частности тех, которые содержатся в принятой в Дохе Декларации в отношении ТРИПС и общественного здравоохранения. В-третьих, она отметила необходимость постоянного включения вопросов ИС в связи с генетическими ресурсами, традиционными знаниями и фольклором в деятельность по сотрудничеству в целях развития с целью оказания помощи развивающимся странам в укреплении их экспертных знаний по этим вопросам, позволяя им тем самым формулировать эффективные меры охраны. В заключение, делегация подчеркнула важную роль обеспечения развивающихся стран квалифицированными людскими ресурсами в области ИС. Поэтому она считала необходимым увеличить объем программы деятельности в рамках Всемирной Академии ВОИС, в особенности тех из них, которые проводятся на арабском языке.

23. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила о своей поддержке и высокой оценке усилий, направленных на оказание технической помощи и проведение обучения в развивающихся странах, и подчеркнула необходимость выделения больших ресурсов и расширения видов деятельности по оказанию технической помощи и обучению по практическим аспектам защиты прав интеллектуальной собственности, включая проведение обучения офицеров правоохранительных органов и пограничных властей, судей и других соответствующих и правительственных учреждений, связанных с защитой прав интеллектуальной собственности.

24. Делегация Объединенной Республики Танзания отметила, что содержание документа WO/CF/21/1 является еще одним свидетельством обязательства ВОИС реализовать наглядные показатели в государствах-членах, включая развивающиеся и наименее развитые страны. Она подчеркнула выгоды для предприятий и в особенности для МСП получения конкурентных преимуществ за счет использования интеллектуальной собственности. Она отметила работу Всемирной Академии ВОИС в области развития людских ресурсов. Делегация информировала, что Танзания при содействии ВОИС недавно установила в своем ведомстве коллективного управления правами программное обеспечение AFRICOS, разработанное при содействии ВОИС. Делегация выразила свои наилучшие пожелания слагающему полномочия заместителю Генерального директора.

25. Делегация Китая решительно поддержала Программу ВОИС по сотрудничеству в целях развития. Она поблагодарила Сектор по сотрудничеству в целях развития, возглавляемый

слагающим свои полномочия заместителем Генерального директора, под руководством которого программа прекрасно реализовывалась. При поддержке ВОИС Китай намеревается расширить сотрудничество с государствами-членами.

26. Делегация Замбии, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила ВОИС и, в особенности, слагающего свои полномочия заместителя Генерального директора за неустанные усилия, преданность и руководство Программой ВОИС по сотрудничеству в целях развития и выразила ему наилучшие пожелания. Делегация также отметила высокое качество работы, проделанной Африканским бюро.

27. Делегация Гвинеи поблагодарила Генерального директора за серьезную и постоянную помощь, оказываемую ее стране, подчеркнув деятельность в трех основных областях. Во-первых, деятельность в рамках проекта по географическим указаниям: идентификация ключевых продуктов; посещение группами производителей в сферах их производства; оценка первоочередных потребностей и активов в связи с традиционными знаниями применительно к местным экологическим условиям; повышение осознания общей публикой, а также лицами, принимающими решения; проведение регионального семинара по географическим указаниям. Во-вторых, в области повышения осознания и обучения: субрегиональный семинар по РСТ и патентной информации, после проведения которого предприятия некоторых соседних стран начали обосновываться в Гвинее, и национальный семинар по патентной документации и РСТ, проходивший в университете Конакри, по случаю которого в учебную программу следующего года был включен закон по интеллектуальной собственности. В-третьих, подсоединение к WIPONET, принятое с энтузиазмом предпринимателями и исследователями — это область, где все еще необходимо расширить обучение и улучшить подсоединение к Интернету. Все эти виды деятельности имели положительный обучающий эффект и получили хорошие отзывы как от властей, так и от экономического сектора. Делегация обратилась к ВОИС с просьбой об оказании помощи в создании документационного центра в ведомстве ИС. В заключение, делегация заявила, что она поддерживает Программу ВОИС по сотрудничеству в целях развития и ее дальнейшее укрепление.

28. Делегация Кении поддержала заявление делегации Замбии в отношении вклада слагающего свои полномочия заместителя Генерального директора. Она также с удовлетворением отметила ВОИС и ее Программу по сотрудничеству в целях развития и выразила благодарность за предоставленную помощь. Она отметила преимущества такой помощи для Кении, в частности в области коллективного управления авторским правом и смежными правами. Делегация отметила, что благодаря ВОИС, Ведомство промышленной собственности и Ведомство по авторскому праву Кении оснащены WIPONET комплектами. Делегация обратилась к ВОИС с просьбой об оказании помощи в области защиты прав, в особенности применительно к судебной практике.

29. Делегация Алжира поддержала заявление делегации Замбии. Делегация с особым уважением отозвалась о достижениях заместителя Генерального директора и добавила, что успех программы сотрудничества для африканских стран был также обусловлен усилиями Бюро по сотрудничеству с арабскими странами.

30. Делегация Исламской Республики Иран поблагодарила ВОИС за ее усилия и прекрасную работу. Сотрудничество ВОИС с ее страной носит разнообразный характер и является очень ценным. Она особо отметила роль, которую сыграл слагающий свои полномочия заместитель Генерального директора и его команда в Секторе по сотрудничеству в целях развития, и выразила надежду, что нынешний уровень сотрудничества сохранится и в будущем.

31. Делегация Бразилии выразила признательность и дала высокую оценку работе, проделанной слагающим свои полномочия заместителем Генерального директора

г-ном Кастело в качестве руководителя Сектора по сотрудничеству в целях развития, и поблагодарила за очень важные инициативы в интересах развивающихся стран. Делегация подчеркнула вклад г-на Кастело в введение португальского языка в качестве рабочего языка Организации и выразила сердечные пожелания успехов в профессиональной и личной жизни.

32. Делегация Антигуа и Барбуда присоединилась к заявлениям, сделанным от имени ГРУЛАК, а также к заявлению делегации Ямайки. Она поздравила Постоянный комитет по сотрудничеству в целях развития в области интеллектуальной собственности с качеством проделанной работы. Она поблагодарила заместителя Генерального директора за постоянную преданность и прекрасную службу на благо ВОИС и развивающихся стран, а также поблагодарила весь Сектор по сотрудничеству в целях развития, включая Бюро ЛАК, за выдающуюся работу, которая отражена в программах, реализованных в Карибском регионе. Она вновь подчеркнула потребность в получении помощи со стороны ВОИС для обеспечения эффективного участия представителей стран Карибского региона на регулярной основе в заседаниях рабочих групп и постоянных комитетов. Такое представительство поможет региону быть в курсе событий, происходящих в ВОИС, а также других государствах-членах.

33. Делегация Мозамбика присоединилась к заявлению делегации Замбии и выразила особую признательность слагающему свои полномочия заместителю Генерального директора, отметив его усилия, предпринятые на благо африканских стран.

34. Делегация Сент-Люсии поддержала заявление от имени ГРУЛАК и поблагодарила ВОИС и, в частности, слагающего свои полномочия заместителя Генерального директора Сектора по сотрудничеству в целях развития г-на Роберто Кастело и его сотрудников за помощь, оказываемую ее стране. Она подчеркнула необходимость оказания дальнейшей помощи, особенно в плане обучения местных людских ресурсов в интересах островов Организации Восточно-Карибских государств и Карибского региона в целом.

35. Делегация Папуа–Новой Гвинеи поблагодарила ВОИС и, в особенности, Генерального директора и Секретариат за всестороннюю поддержку и сотрудничество в целях укрепления интеллектуальной собственности в этом регионе. Она заявила, что она довольна деятельностью по сотрудничеству, которую ВОИС осуществляет в Азии и Тихоокеанском регионе, и особенно поблагодарила Азиатско-тихоокеанское бюро за организацию деятельности на региональном и субрегиональном уровнях. Делегация выразила благодарность Австралии, Корейской Народно-Демократической Республике и Японии за оказание технической помощи в содействии развитию инфраструктуры ИС в Папуа–Новой Гвинее.

36. Делегация Тринидада и Тобаго присоединилась к заявлению, сделанному от имени ГРУЛАК, поздравив Постоянный комитет с проделанной работой. Посредством сотрудничества в целях развития ведомство ИС Тринидада и Тобаго смогло развивать национальную систему промышленной собственности путем, в частности, законодательной реформы, автоматизации ведомства интеллектуальной собственности и обучения местного персонала. Делегация выразила надежду, что эта помощь не только будет продолжена в течение 2004 г., но и расширится в последующие годы.

37. По приглашению Председателя г-н Кастело поблагодарил делегации за их комментарии, которые помогли определить приоритеты программы сотрудничества. Просьба Австралии в отношении информации о курсах Академии была принята к сведению и, конечно, получит соответствующую реакцию, равно как и другие просьбы в отношении информации о деятельности Академии. Он напомнил, что успех Программы по сотрудничеству в целях развития обусловлен соответствующими вкладами других межправительственных и неправительственных организаций, а также органов развитых и развивающихся стран. Он пожелал особо отметить те страны, которые поддерживают деятельность ВОИС в рамках этой

программы своими траст-фондами. В ответ на многочисленные выражения признательности, адресованные ему лично, он выразил глубокую благодарность и подчеркнул, что успех Программы по сотрудничеству в целях развития стал возможен благодаря щедрости государств-членов, вкладу персонала Сектора, а также всех других секторов Секретариата. Этот успех, тем не менее, был бы невозможен без постоянной и энергичной поддержки Генерального директора. Достижение, связанное с использованием португальского языка в ВОИС, конечно же, является заслугой государств-членов.

38. Конференция приняла к сведению содержание документа WO/CF/21/1.

[Конец документа]